



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2019. július, XIII. évfolyam/7. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XIII. ročník/7. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

HAMAROSAN LAKOMÁZUNK!

A Nemeshodosi Nagy Lakoma mindig kisasszonyok havának második szombatja, idén ez a nap augusztus 10-re esik. Idén is reggel 8-kor kinyitjuk a kapukat, mert a termelői piac már korán reggeltől várja a vendégeket. Reggelizni, tízórazni, ebéd, uszonna vagy vacsora legyen, tudjuk, hogy minden étkezés fontos, így hát gyere a nap bármely szakaszában a napszakhoz illő kínálatot találj! Egy biztos, üres bendővel érdemes érkezni! Pontosság a királyok udvariassága! Így a Lakomáért nem kell fizetni, ha időben

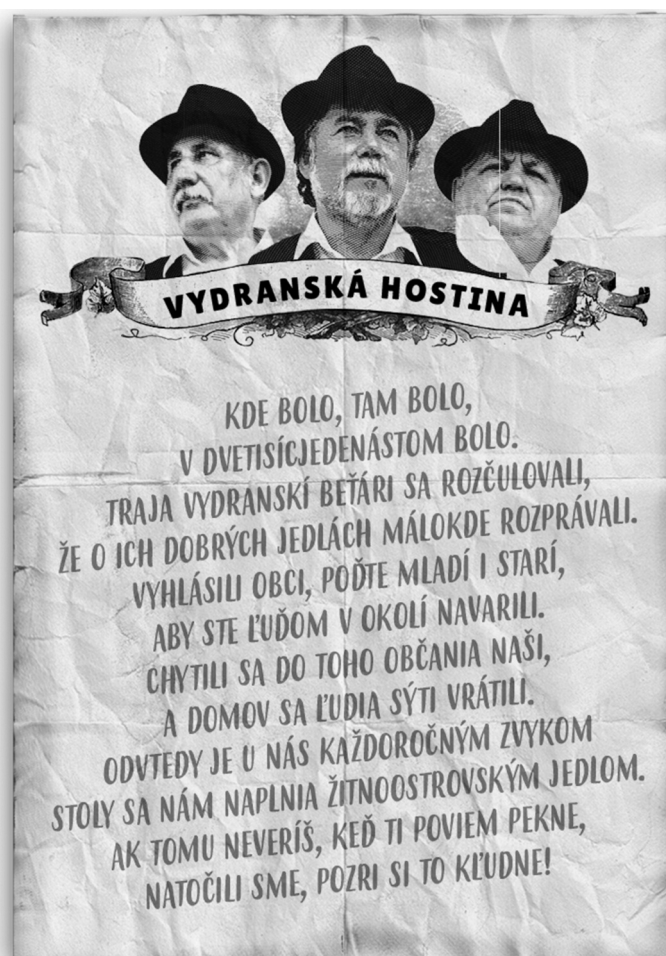
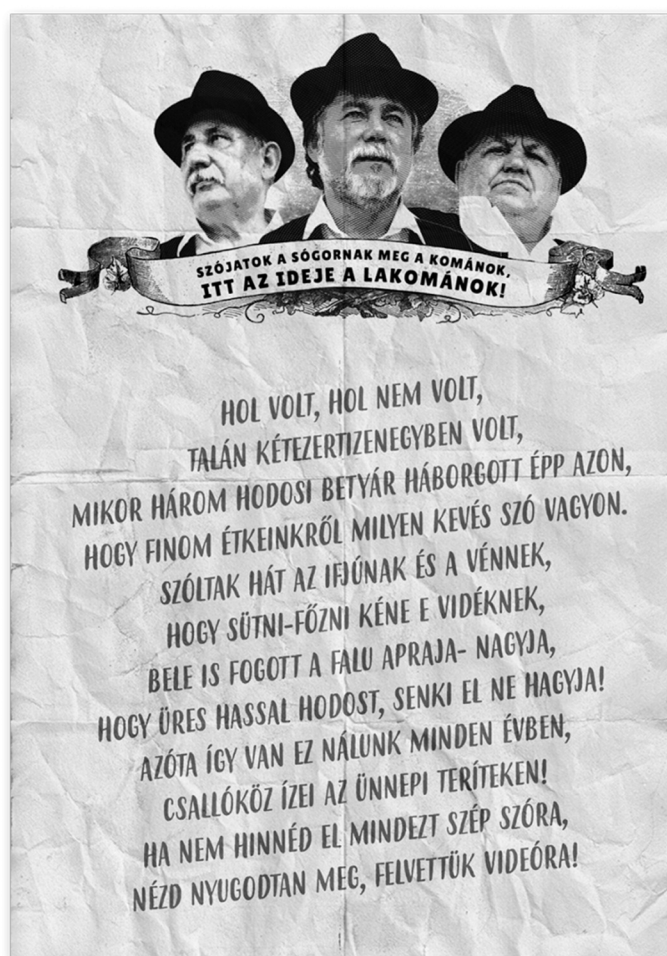
asztalhoz ülsz! Aki késik ráfizet! Mit jelent ez? Délig nem szedünk belépőt, így ha délelőtt érkezel és nem hagyod el a Lakoma területét, nem kell belépőt fizetned. Minden belépőt fizető vendégnek a karszalag mellé 1 tombolajegyet is adunk 2 Euró értékben, mellyel akár a tombola fődíja is elvihető!

A belépés a hodosiaknak díjtalan (hodosinak számít az, aki igazolvánnyal a „Hodosi pénztárban” igazolni tudja, hogy Hodosban van az állandó lakhelye) Gyerekek számára a belépés díjtalan.

A könnyebb megközelítés érdekében fog működni Lakoma buszjárat a rendezvény ideje alatt. Pontos menetrendet augusztus elején közlünk. Aki teheti hagyja a vasszekeket otthon! Aki mégis azzal jön a kijelölt parkolóban parkolhat ingyenesen. A lakoma bejáratához csak arra jogosult járműveknek van behajtásuk!

Igen, odafigyelünk a környezetünkre. A rendezvényen a étel- és italkészlet kizárólag lebomló anyagokból lesz.

Úgyohogy, Lakomára fel!



E - mail: ujzag.hodos@gmail.com

HODOS, AZ INTERNETSZOLGÁLTATÓK PARADICSOMA

Már írtunk korábban arról, hogy zajlanak az internetlehetőségek bővítésének munkálatai a községben. A már az előző számokban említett munkálatok mellett újabakat valósít meg az önkormányzat a közeljövőben.

Hodos község a közelmúltban az Európai Uniótól 15 ezer eurós támogatást kapott köztéri wifi-pontok kiépítéséhez. Ezek a munkálatok a közeljövőben megvalósulnak, ám mindezek mellett az elmúlt hetekben kezdték a hangosbemondó hálózat vezetékeinek cseréjét, ahova a régi kábelozás helyére optikai kábeleket szerelnek fel. Az internetfelhasználóknak ez egy következő lehetőség lesz majd a csatlakozásra. A kivitelező összesen 7577 méter vezetékot cserél ki a nyár végéig.



RAJ PRE INTERNETOVÉ SLUŽBY

V predošlých číslach sme už písali o rozšírení internetových zariadení v obci. Okrem prác uvedených v predchádzajúcich číslach bude obec v blízkej budúcnosti realizovať aj nové.

Obec Vydrany nedávno získala od Európskej únie grant na výstavbu ve-

rejných hotspotov WiFi vo výške 15 000 EUR. Výstavba sa uskutoční v blízkej budúcnosti, ale už v posledných týždňoch začali nahrádzať staré káble reproduktorovej siete optickými káblami. Bude to slúžiť ako ďalšia príležitosť pre pripojenie sa používateľov na internet. Do konca leta dodávateľ nahradí celkom 7577 metrov vedenia.

HA NYÁR, AKKOR FELLÉPÉSEK



Mivel a nyár a kültéri rendezvények időszaka, ilyenkor megnő ezek száma és számos fellépési lehetőséget kínál az előadóművészeknek. A hodosi „A Megmaradásunkért” kultúrcsoport legutóbb július 20-án a Somlósólyos Község Önkormányzata és a Somlósólyos Roma Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett falunapi rendezvényen vett részt a somlósólyosi futballpályán. A kultúrcsoport mellett fellépett még Nagy Noémi és párja Lőrincz Roland „Ketten az úton” elnevezésű zenés műsorával. A páros egyébként számos rendezvényen lép fel, zenei akciók kedvelt vendégei.

ARANYPLAKETT BALÓDI LÁSZLÓNAK

Július 20-án, szombaton a szlovéniai Őrségben ünnepi ülésre és elismerések kiosztására került sor. Így történt, hogy a Dunaszerdahely melletti Hodos község elöljárói is részt vettek az ünnepségen.

A szlovákiai Hodos polgármestere Balódi László (egyben a Szlovák Nemzeti Tanács képviselője) aranyplakettet vehetett át a sokéves munkájáért, hogy építette a baráti kapcsolatokat a két ország között. Az átadó után Balódi találkozott Horváth Ferenc nemzeti országgyűlési



képviselővel, aki mindemellett a Mura-vidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség Tanácsának elnöke, s akivel a kisebbségben élő magyarok helyzetéről és az összefogásról beszélgettek. „Áldást érdemel mindaz a tevékenység, amely együttműködésünket szorosabbá teszi és barátságunkat erősíti. E gondolkodásmód kiváltképp hasznossá válhatna a szlovákiai magyarokat képviselő pártok aktuális közeledésében is” – hangsúlyozta Balódi.

(pm)

KÖZÉPMEZŐNYBEN A LÁNGLOVAGOK

A múlt hónap utolsó szombatján, azaz június 29-én zajlott a Nemeshodosi Önkéntes Tűzoltók által megrendezett éjszakai verseny. Azóta pedig minden hétvégén kipróbálták magukat más-más községek együttese ellen, akadt olyan hétfője, vagy nap, amikor két versenyen is részt vettek.

Az éjszakai verseny egy úgy nevezett „klasik” megmérettetéssel vette kezdetét este hat órakor, amelyen a hodosi fiúk és lányok is az első helyen végeztek. Ebben az évben az öregfiúk nem indultak, ám a két csapat győzelme mindenképp kárpótolta a hodosiakat. „Az éjszakai verseny este tíz órakor kezdődött, ami egyben a Nyugat-Szlovákiai Tűzoltóliga második fordulója is volt. Sajnos a mi tűzoltómotorunk rosszkorodik, ezért a díospatonyiaktól kértük kölcsön az övéket, ám nem voltunk arra felkészülve, hogy az ő technikájuk sokkal erősebb, mint a miénk és a tömlőket is jobban roncsolja, ezért az éjszakai versenyen a mi tömlőink szó szerint eldurantáltak” – meséli Boráros János tűzoltóparancsnok. Így nem kaptak pontot, a táblázatban a 17. helyre sorolták őket a bírák. A női kategóriában a hodosi lányok hét indulóból a hatodik helyen végeztek. „Itt a mieink ligás csapatokkal kerültek szembe, akik teljesen másképpen edzenek, de ennek ellenére szépen helytálltak” – mondja a parancsnok. Járási szinten viszont a lányok első helyen állnak, olyan együtteseket gyűrtek már maguk alá, amelyek régebben tevékenykednek.



Csoportkép a naszvadi verseny után

Nemeshodosi ÖTT-archívum

Az éjszakai verseny után minden hétvégén versenyen vettek részt (ahogy egyébként május közepétől mindig). A következő hétvégén Senkőcön (Senkvice) versenyeztek, ahol a 7. helyen végeztek, majd az utána következő hétvégén Vágpattára mentek, ahonnan egyenesen egy Bogoszló-i (Trenčianske Bohuslavice) éjszakai versenyre, így egy napon két megmérettetésen is részt vettek. A soron következő verseny Naszvadon zajlott, ahol a férfiak az 1., a lányok pedig a 2. helyet szereztek meg. Ez a Dunamenti Tűzoltóliga 5. fordulója volt. Éjszakai versenyen vettek részt Udvarnokon (Dvorníky), ahol 6. helyen végeztek több mint 30 csapatból.

A megmérettetések között azért akad idő a lazításra is, hiszen a szlovéniai Őrihodosba is elutaztak, ahol tűzoltóbemutatót tartottak a helyi lánglovagoknak.

Sajnos, mivel a testület tűzoltómotorja tönkrement, újat kell vásárolniuk, vagy éppen csináltatni, ami a legegyszerűbb megoldás lenne, ám ez is elég komoly kiadás számukra. „A Nyugat-Szlovákiai Tűzoltóligában nekünk van a legkisebb motorunk, ilyenrel futnak ott a lányok, úgyhogy mindenképpen szükségünk lenne egy erősebb motorra” – hangsúlyozza János. A technikai fejlődéshez pénzre van szükségük, amihez szívesen fogadják a támogatásokat.



A hodosi „klasik” versenyen futnak a fiúk

Keszi Ildikó felvétele

VISSZAKÖSZÖN A RÉGMÚLT

Többen észrevehették már, hogy az Állj meg vándor vendéglővel szemben eltűnt egy öreg ház, majd megkezdődött a tereprendezés még az év elején. Több raklapnyi bontott téglá jelent meg a telken, és folyamatosan zajlik ott kisebb-nagyobb munka. Nemrégiben pedig egy ház alapjait is letették. Családi ház épül, ám nem akármilyen.

Fitus Krisztián egy hatalmas gyűjtőszennvedéllyel megáldott fiatalember. Tinédzserkora óta rajong a régiségekért, először kisebb tárgyakat kezdett gyűjteni, mint például régi vasalókat, különböző szerzőszámokat, majd szerzett egy szekeret és ez így ment tovább. Mostanra 13 régi szekere van, nagy részük darabokban, mert nincs hova elhelyeznie. Ezért is vásárolt egy nagyobb telket Hodosban, hogy házat építsen magának, illetve legyen hol összeszerelni és felállítani a gyűjteményét. „A ház maga L-alakú lesz, bontott téglából tervezem az építését, de a lényeg, a hosszabbik oldal, ahol végig istállót terveztem és oda szeretném elhelyezni a szekereket. Az a baj, hogy otthon már minden tele van a gyűjteménnyel, két garázs dugig van pakolva. A szekereim is szét vannak szedve, úgy férnek csak el. Vannak vetőgépeim, ekém, különböző mezőgazdasági gépeim, amelyek össze vannak otthon zsúfolva és szeret-



ném, ha végre ki tudnám őket állítani” – meséli Krisztián. Nagyon sokan állítják meg és kérdezik tőle, mi a célja az építkezéssel, talán tájházat akar nyitni? „Mindenki ezt kérdezi, de ezt én elsősorban magamnak csinálom. Nem lesz nyitott a nagyközönségnek, magánház lesz, csak van egy gyűjtőszennvedélyem, amit szeretnék kiállítani. Nem akarom, hogy folyamatosan jöjjenek hozzám az emberek és csöngessenek, hogy meg akarják nézni a gyűjteményt. Persze, ha a helyi iskolások például meg szeretnék nézni majd a szekereket és a mezőgazdasági gépeket, akkor azt lehet, de ez nem egy múzeum lesz konkrét nyitvatartási idővel” – ma-

gyarázza a gyűjtő. Azt azért még hozzáteszi, hogy mire elkészül, az nem holnap lesz, sok munka van még a végéig. Mivel bontott téglából szeretne építkezni, nagyon sokat be kell még szereznie.

A szekereket, amiket eddig összegyűjtött, nehezen tudta megszerezni. Azt mondja, 30-40 évvel ezelőtt biztosan könnyebb lett volna, manapság vannak, akik akár 2000 eurót is elkérnek értük. Krisztiánnak ez a szennvedélyévé vált, a régmúlt dolgaihoz való vonzódása az ereiben csörgedezik. Még ebben az évben szeretné tető alá hozni a lakrészét, aztán nekiugrana a „múzeum-résznek”. Szorítunk neki, hogy tervei sikerüljenek.

„MEGNEVEZTÜK” A SZABADIDŐ KLUBOT

Komoly munkálatok előzték meg, ám végül elkészült a község központjában lévő szabadidőklub felújítása és felkerült az épületre a tábla is a megnevezéssel. A munkában többen is kivették a részüket.

Az épület új külső és belső festést kapott, illetve Kürthy Juditnak hála, a külső falakat pipacsok és búzavirág színesíti. A község alkalmazottainak segítségével a klubosok elültették a fákat az épület környékén, majd kicserélték az esőelvezető csatornákat és még sorolhatnánk. Nagyon sokan, a képen látható személyek mellett még jó néhányan kivették a részüket a munkából, így számos embernek jár köszönet a szépítésért, felújításért. Így már méltó helyen tölthetik idejüket községünk aktív nyugdíjasai.



ÖRÖMTELI ISKOLAI NAPOK RADOSTNÉ LETNÉ DNI V ŠKOLE

A nyári szünet első két hetében a helyi alapiskolában nyári napközi zajlott. A kéthetes napközis táborban 16 kisdíák vett részt a magyar és a szlovák iskolából egyaránt.

A gyerekek reggeltől délutánig játszottak, kézműveskedtek, medencében fürödtek, a szabadban mozogtak és mosolyogtak. Vidáman telt számukra a nyári szünet első két hete még akkor is, ha azt az iskolában kellett tölteniük. Az utolsó napon a napközi lezárásaképpen maskarába bújtak és diszkóval búcsúztatták az eltelt két hetet.



Počas prvých dvoch týždňov letných prázdnin fungovala družina v miestnej základnej škole ako letný tábor. Na dvojtyždňovom dennom „tábore“ sa zúčastnilo 16 žiakov z maďarských a slovenských škôl vrátane.

Deti sa hrali od rána do popoludnia, tvorili v remeselnéckej dielni, plávali si v bazéne, trávili čas na čerstvom vzduchu a najmä sa veľa usmievali. Užili si prvé dva týždne letných prázdnin, aj keď ich museli stráviť v škole. Posledný deň ku koncu dňa sa žiaci obliekli do maškarád a uzavreli posledné dva týždne diskotékou.

VAKÁCIÓÓÓÓ • HURRÁ PRÁZDNI NY





Programtábla

2019. augusztus 10., szombat

08:00 – 14:00	Termelői piac
08:00 – 14:00	Ki mit tud főzőverseny
08:00 – 14:00	Focikupa
08:00 – 18:00	Gyerekzóna
08:00 – 11:00	Fut a falu futóverseny
08:00 – 24:00	Lakmározás Csallóköz ízeiből
10:00 – 19:00	Helikuffer
10:00 – 03:00	Zenei programok
14:00 – 24:00	Tombolahúzás

Nagyszínpad

09:00 – 10:00	Bemutató Csallóköz zöldségeiből
10:00 – 11:00	A Glamour zenekar gyerekműsora
11:00 – 12:00	Bemutató Csallóköz gyümölcseiből
12:00 – 15:00	Jó ebédhez szól a nóta!
15:00 – 16:30	Nowember zenekar koncertje
16:30 – 18:00	Nemeshodos vendégei
18:00 – 19:00	A Megmaradásunkért kultúrcsoport
19:00 – 20:00	Gáspár Laci élő koncert
20:00 – 23:00	Fortissimo Music Band élő koncert
23:00 – 24:00	Pápai Joci élő koncert
00:00 – 01:00	Kmetőband élő koncert
01:00 – 03:00	Mulatozás

Ki mit tud főzőverseny!



8:00 – 14:00

EGY ÉV TELT EL AZ ELŐZŐ LAKOMA ÓTA. VÓT IDEJE MINDENKINEK GYAKORÚNI. KIKISÍRLETEZHETTE MINDENKI MAGÁNOK, MELYIK ELEDILT TUGGYA A LEGJOBBAN ELKÍSÍTTENI. LEGYEN AZ PAPRIKAKRUMPLI VAGY PACAL-

PÖRKÜTT, ÖZGULYÁS VAGY TÚRÓSTÉSZTA, NEKÜNK MINDEGY. A LÉNYEG AZ, HOGY A TIED LEGYEN A LEGFINOMABBI!

A ZSÚRINEK IDÉN CSAK EGY KIKÖTÉSE VAN: LEGALÁBB EGY ALAPANYAGOT A TERMELŐI PIACRÚ KELL HOZNOTOK! EZÉRT REGGEL NYÓCTÓ FÉL KILENCIG PIACUTATÁST SZERVEZÜNK A FŐZŐMESTEREKNEK A TERMELŐI PIACUNKON.

A CSAPATBAN LEGYETEK LEGALÁBB HÁRMAN, DE LEGFELJEBB ÖTEN, MERT HATAN MÁR KÉT CSAPATRA VAGYOTOK! ARRA AZÍR ÉRDEMES ÜGYELNI, HOGY OLYASVALAMIT VÁLÓSSZATOK, AMIT A HELYSZÍNEEN IS MEG TUTTOK CSINÁNI. A TÖBBI A TI DÓGOTOK. VAN MÉG IDŐ ÁTGONDÚNI, DE SOKAT NE AGYALJATOK RAJTA, HOGY MARAGGYON IDŐ A GYAKORLÁSRO IS! A LEGJOBB FORMÁBOGYERTEK!

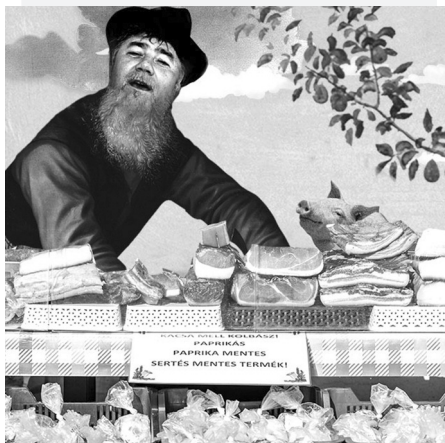
Helikuffer

10:00 – 19:00



MONDJÁK SOKAN, HOGY FŐNÍZNI JOBB MINT LENÍZNI. A LAKOMA IDEJE ALATT RÖPDÖS EGY VASMADÁR, ÍGY HÁT FÖNTRŰ LENÍZHETSZ AZOKRA, AKIKRE AMÚGY FŐNÍZÚ.

Termelői piac 8:00 – 14:00



Egyéb programok

A JÓ LAKOMÁHOZ FONTOSAK A JÓ ALAPANYAGOK! HOPP! HOZD MAGADDAL A CSALÁDOD! IRÁNY A HODOSI PIAC ÉS PIKNIK!

LESZ MINDEN JÓ A CSALLÓKÖZI GAZDÁK KISKERTJEIBŐL, MI KISASSZONY HAVÁBAN MEGTEREM! ÉDESRE, SÓSRA, SAVANYÚRA, KESERŰRE VAGY CSÍPÓSRE ÉPP ÚGY RÁHARAPHATTOK, MINT A ROPOGÓS ZÖLDSÉGRE! LEPÉNY, KALÁCS, RÉTES, MÉZ, KENYÉR, TÉSztÁK, SAJTOK, SZÓSZOK ÉS MINDEN, AMI HÁZTÁJI ÉS A CSALLÓKÖZI EMBEREK KEZE MUNKÁJÁVAL KÉSZÜLT! ASZTALOKAT HOZUNK BŐVEN, LESZ MIT KÖRBEÜLNI!

CSALÁDI REGGELIKRŐL, TÍZÓRAIKRŐL ÉS TERÜLJ TERÜLJ ASZTALKÁKRŐL A LAKOMA FŐZŐI ÉS ÁRUSAI GONDOSKODNAK! A TERMELŐI PIAC A LAKOMA FESZTIVÁL TERÜLETÉN KERÜL MEGRENDEZÉSRE ÉS INGYENESEN LÁTOGATHATÓ.

Focikupa 8:00 – 14:00

AKI ITT NYER, AZ MÁ VALAMI! KOMOLY CSAPATOK, KEMÍNY CSATÁK ÉS GYÖNYÖRŰ GÓLOK. NEM VÍLETLEN, HOGY A TOPCSAPATOK JÁTKOSMEGFIGYELŐI IDE JÁRNOK TITOKBA TEHETSÍGEKRE VADÁSZNI. AZÍR MONDOM NEKTEK, NEM ÉRDEMES KIHANNI A LAKOMA FOCIKUPÁJÁT!

AKI HALLJA MAGÁBO A PANYENKA ÉS DÉTÁRI KÖZÖS HANGJÁN FÖLCSENDÜLŐ CSALOGATÓ ÍNEKET, AZ MEG NE IJEGYEN! MER EZ CSAK ANNAK A BIZTOS JELE, HOGY NEKI IS A FOCIKUPÁN A HELYE.



Fut a Falu! 8:00 – 11:00

EMLÍKEZTEK RÁ, MIKOR A LAKOMA ELŐTT NEM VÓT FUTÓVERSENY? HA IGEN, AKKOR BIZ ROSSZÚ EMLÍKEZTEK. MER OLYAN LAKOMA NEM VÓT MÉG ÉS MOSSE LESSZ.

IDÉN IS FUTÁSSÚ KEZDÜNK, HOGY A FINOMSÁGOK ELŐTT ADÓZZUNK A FITNYESSZ SZELLEMINEK IS. HIGGYÍTEK EL, A NAGY ROHANÁS UTÁN MÉG A SÜLT KACSA IS JOBBAN ESIK MAJD! KÖRBEFUSSUK A FALUT, MINT RÍGEN AZ ÖREGEK, HA MALACOT KERGETTEK. KICSIK, NAGYOK ÉS MINDENKI, AKI GYORSABBAN FUT, MINT EGY SÁNTA, VEMHES KOCA, AZ GYÖHET. AGGÓDNIA SENKINEK NEM KÖLL, AKI NEM BÍRJA A TÁVOT, AZT BETÚJUK KÁRÉVAL!



Muzsikások 10:00 – 3:00

AZÍR MULATNI IS SZERET AZ EMBER NÉHA. SZÓTUNK A MUZSIKUSOKNAK A KÖRNYÍKRŰ MEG MESSZIFÖDRŰ, HOGY KONCERTŰJENEK NEKÜNK, MERT A KULTÚRA IS FONTOS.

IDÉN A LAKOMÁN FELLÉP A NOWEMBER ZENEKAR, A MEGMARADÁSUNKÉRT KULTÚRCSOPORT, A FORTISSIMO ZENEKAR, GÁSPÁR LACI, PÁPAI JOCI ÉS MÉG SOKAN MÁSOK.

Gyerekzóna 8:00 – 18:00

TERMELŐI PIACKUTATÁS MÁR REGGELTŐL ELÉRHETŐ A LEGKISSEBBEKNEK IS. MAJD A LAKOMA GYEREKZÓNÁJÁBAN SOKRÉTŰ PROGRAMOKKAL VÁRJUK A CSALÁDOkat. KONCERTEZIK A GLAMOUR ZENEKAR, FELLÉP A KUTTYOMFITY TÁRSULAT, A GYEREKEKET ÜGYESSÉGI VERSENYEK, HAGYOMÁNYŐRZŐ PROGRAMOK ÉS UGRÁLÓVÁRAK SOKASÁGA VÁRJA.

Tombola 13:00 – 24:00

AKIT MEGCSÓKÚL A SZERENCSE, AZ NEHEZEN MENEKÜL. ÍGY VAN EZ A LAKOMA VENDÍGEIVÉ IS, MER MINDJÁ A BELÍPISNÉ TOMBOLAJEGYET KAPNAK. AKIKNEK EGY CSÓK NEM ELÉG A SZERENCSE NAGY ASSZONYÁTÚ, VEHET MAGÁNAK MÉG PLUSZBA, UGYANIS MINDEN ÓRÁBAN ÉRTÍKES DÍJAK LESZNEK KISORSÚVA.

AZ ÜLÉS PROGRAMJA

Az önkormányzat 2019. 07. 08-án megtartott 8. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Község főellenőrének, Bc. Bugár Ildikónak kérelme vállalkozói- és más pénzkereseti tevékenység folytatásának jóváhagyására
6. Hodos község főellenőrének munkatervre a 2019-es év 2. félévére
7. Számlák jóváhagyása
8. Határozati javaslatok
9. Hodos község 2019-es évi költségvetésének módosítása
10. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
11. A polgármester beszámolója
12. Egyéb aktuális ügyek – vita
13. Zárszó

PROGRAM ZASADNUTIA

Program 8. zasadnutia OcZ, konaného dňa 08. 07. 2019

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zapisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Žiadosť hlavnej kontrolórky obce Bc. Ildikó Bugárovej o súhlas s výkonom podnikateľskej činnosti a inej zárobkovej činnosti
6. Návrh plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2019
7. Odsúhlasenie faktúr
8. Návrhy uznesení o prevode majetku obce Vydrany
9. Návrh úpravy rozpočtu obce Vydrany na rok 2019
10. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠsVJM Vydrany
11. Správa starostu obce
12. Iné aktuálne otázky – diskusia
13. Záver

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámokon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecný úrad za účelom jej uzavretia.

Bližšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

✠ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✠

Június 2019. jún

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK • UZAVRELI MANŽELSTVO:



- Gábor Bucsányi (Vydrany – Hodos) & Nikoleta Ürögiová (Vydrany- Hodos)
- Charif Bouchareb (Alžírsko – Algéria) & Nikoleta Balódi (Vydrany – Hodos)

Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk! Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva.

ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:

- Rácz Zsófia

Gratulálunk az újszülöttekhez!

Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.



ELHUNYTAK • ROZLÚČILI SME SA:



- Ing. Matúsová Angelika / Matús Péterné, született Tóth Angelika (42)
- vdova Mária Czifraová / özvegy Czifra Lászlóné, született Fekete Mária (48)
- Dobos Ján (64)

A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.

Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych.

HODOSI MARADTAM 72.

Gálffy Péter fiatal még, de négy évvel ezelőtt mégis elhagyta szülőfaluját. Dunaszerdahelyre költözött. Egy négy esztendő kislány édesapja, és éppen azon dolgozik, hogy visszaköltözhessen szülőfalujába. Ennek megvalósításában jó úton halad.

Milyen gyakran jársz vissza a szülőfaludba?

Előfordul, hogy minden nap, akár többször is, mert a munkához szükséges eszközök egy része ott van a szülői házban. De van úgy, hogy csak hétvégén megyek ki, ám ez nagyon ritkán fordul elő.

Hogy tetszik neked a fejlődés, ami a községben végbement az utóbbi években?

Nekem nagyon tetszik, látványos is a fejlődés, mert mindig van valami új. Épülnek a bérházak, lehetőséget adnak a fiataloknak az otthonmaradásra, és épülnek a házak is, hála a telekkiméréseknek.



Gálffy Péter

Úgy határoztál, visszaköltözől a szülőfaludba. Hogy jött az ötlet?

Építkezni akarunk és érdeklődtem a polgármesternél, vannak-e még szabad telkek. Mindenképpen Hodosban szerettem volna építkezni, de nem volt egyszerű a dolog. Először nem volt telek, aztán mégis találtak egyet és azt sikerült is megvásárolni.

Négy évvel ezelőtt nem volt telek, hogy Dunaszerdahelyre kellett költöznöd?

Akkor nem lett volna idő építkezni, mert úton volt a baba és gyorsan kellett cselekedni. Mostanra érett meg a helyzet az építkezésre.

Mi az, ami még esetleg hiányzik neked a faluból?

Nekem semmi, én feltalálom magam. Sokat dolgozom, ha meg nem, akkor a családommal töltöm az időt. Eljárok még mozogni, tornázni, vagy akár csak biciklizni és nem unatkozom.

„Hodosi maradtam” – ez a rovat címe. Egyetértesz ezzel a kijelentéssel?

Teljes mértékben, én mindig hodosi voltam. Amikor Dunaszerdahelyre költöztünk, a szomszédok is kérdezték, honnan jöttünk, mondtam, hogy hodosi vagyok, úgyhogy mindenki tudta. Hamarosan pedig vissza is költöztünk.

ANDREA
SHOPplus
DUNASZERDAHELY D. STREDA



399,-

DARČEK
sonda / hőmérő
Weber iGrill 2

Weber Master-Touch GBS Premium SE E-5775
Gril na drevené uhlie / Faszenes grill

Platnosť ponuky je od 15. 7. do 15. 8. 2019, alebo do vypredania zásob.
Az akció 2019. július 15. és augusztus 15. között érvényes, vagy a készlet erejéig.

339,-

389,-



Whirlpool PACW29HP
Mobilná klimatizácia
Hordozható légkondicionáló



Gorenje RK6192AX
Kombinovaná chladnička
Kombinált hűtőszekrény

AKI A VIRÁGOT SZERETI...

Az rossz ember nem lehet. Ugye? Halász Ágota gyerekkora óta szereti a virágokat. Ám ez talán nem is annyira meglepő, hiszen sokan vagyunk ezzel így. Ő azonban ezt a szeretetét továbbfejlesztette és június elsején virágnagykereskedést nyitott Hodosban.

Virágnagykereskedésében viszonteladókat szolgálnak ki, virágboltok jelentkezését várják, magánszemélyek nem vásárolhatnak nála. „Dunaszerdahelyen van egy virágnagyraktár, ami kisebb mint a miénk, de már befutott, régebben működik. Azután Pozsonyba, vagy Budapestre mehetnek a virágboltok tulajdonosai áruért. Most mi is kínálunk nekik lehetőséget és a környékieknek nem kell feltétlenül messzire utazni, hogy feltöltsék a polcaikat. Úgy gondolom, hogy erre van kereslet és a járásban két nagykereskedés is megfér egymás mellett, hiszen számos virágbolt van a környéken, akiknek az igényeit ki kell elégíteni” – magyarázza Ágota. Azt mondja, a nyári időszakban virágra nagy kereslet nincs, ez kissé lappangós időszak, ám szeptembertől beindul a forgalom. Akkor jön az iskolakezdés, a



mindenszentek, a különböző névnapok. Mert igaz, hogy az emberek nyáron házassodnak és akkor is fogynak a csokrok, de még mindig több virág fogy el Mária, vagy Katalin névnapokon.

A nagykereskedés ötlete már régóta motoszkált a fejében, de csak halogatta, míg úgy nem döntött, nincs mire várni, meg kell valósítani. „Vannak élővirágaink, cserepes növényeink, vágott virágot is tartunk és műnövényeket szintén, illetve különböző kiegészítőkkel színesítjük a kínálatot. Igazából mindent meg lehet találni nálunk, amit egy virágboltban is. Igyekeznek nyitni mindenki felé,

ami nem egyszerű feladat, ugyanis mindenki kívánságát teljesíteni nem lehet. Azt pedig én sem várhatom el a virágboltok tulajdonosaitól, hogy egyik napról a másikra, hagyják ott a már bevált kapcsolataikat, beszállítóikat. De idővel majd kialakul ez” – fogalmaz.

Virágra mindig szükség van és lesz is, mert vannak kellemes pillanatok, amelyeket virággal kell ünnepelni, és vannak az életben kellemetlen történetek, amikor szintén kell egy-egy szál virág. Ők pedig mindenre nyitottak és várják a környékbeli virágboltok jelentkezését. Mert aki a virágot szereti...



Felhívás! * Vyzva!



Felhívjuk a lakosaink figyelmét a községi hivatalban ingyen igényelhető zöld kukákra, melyek a bio-hulladék tárolására alkalmasak. Ezeket a 240 literes tárolókat csak és kizárólag zöld, lebomló hulladékkal szabad megtölteni – építkezési törmelékkel semmiképpen –, amit a Hodus Kommunal munkatársai kénytelenül ürítenek ki. Ha a zöld hulladékot nem a kommunális szemét közé dobjuk, csökkenthetjük a község szemétmennyiségét, így a kötelező szemétdíjszabás is maradhat a régiiben. Amennyiben nem csökken a kommunális hulladék elszállításának mennyisége, az önkormányzat kénytelen lesz felemelni a szemétdíjat a jövő évben.

A 2019-es év első félévében 242 tonna kommunális hulladék és 140 tonna bio-hulladék gyűlt össze a községben. Amennyiben nem osztályoznánk a szemetet és a zöld hulladék is a kommunális közé kerülne, több mint 400 tonnát termeltek volna ki a lakosok az év első felében. Ezért reméljük, hogy a hodosiak folytatják a szelektálást, s minél kevesebb kommunális szemetet termelnek majd.

Chceli by sme upozorniť našich obyvateľov na dispozíciu bezplatných zelených nádob na ukladanie biologického odpadu, ktoré sú vyzdvihnutelné na obecnom úrade. Tieto 240-litrové nádoby sa môžu výlučne plniť iba zeleným rozkladateľným odpadom – v žiadnom prípade stavebným odpadom – ktorý vyprázdňuje každé dva týždne spoločnosť Hodus Kommunal. Ak nevyhadzujete zelený odpad do komunálneho odpadu, môžete znížiť celkové množstvo odpadu obce, a tým máme možnosť udržať povinnú sadzbu odpadu rovnakú ako doteraz, bez navýšenia. Ak sa nezníži množstvo likvidácie komunálneho odpadu, bude obec v budúcom roku nútená zvyšovať poplatok za odpad.

V prvej polovici roku 2019 bolo v obci vyzbieraných 242 ton komunálneho odpadu a 140 ton biologického odpadu. Bez triedenia odpadu a ukladania zeleného odpadu medzi komunálny, by boli v prvej polovici roka obyvatelia vyprodukovali viac ako 400 ton odpadu. Dúfame preto, že Vydranšania budú pokračovať v selektovaní odpadu a vyrábajú tak čo najmenšie množstvo komunálneho odpadu.

SÁROSFÁIG BRINGÁZTAK, MAJD VISSZA

Első ízben szervezett kerékpártúrát július 5-én a Hodosi sport- és szabadidő komisszió, valamint a Szlovák Vöröskereszt Hodosi Alapszervezete. A sportakción 16-an vettek részt.

„A szabadidős tevékenység elsődleges célja az volt, hogy aktív időtöltésre buzdítsuk közösségünk lakosait, ilyen módon is hozzájárulva a közösségi szellem építéséhez” – mondták egybehangzóan Jozef Kmet' és Klempa Katalin szervezők. A menet az Állj meg vándor vendéglő elől indult, ahonnan egyenesen Szentmihályfáig kerekedtek. Itt a falu elején lévő halast'nál tartottak egy rövid pihenőt, majd továbbindultak a cél, azaz Sárosfa irányába. Az útvonal érintette a következő községeket: Hodos — Nagybony — Dióspatony — Szentmihályfa — Felsőpatony — Előpatony (Masníkovo) — Lég-Kolónia — Sárosfa.



Az egész szakasz közel 17 kilométer volt, amit minden induló teljesített. A célállomáson Kardos Aladár és Hodosi Roman finom gulyással és frissítővel várták a társaságot.

Az ebéd elfogyasztása és a pihenés után két órával később a társaság újult erővel vágott neki a hazaútnak. A szervezők köszönetüket fejezik ki a rendezvény támogatásáért Kohút Istvánnak.

A TEMETŐI NAGYKERESZT TÖRTÉNETE



Elég homályos a tudásunk a temető oldalsó bejáratánál található nagykeresztről. Annyi bizonyos, hogy nem ott állt eredetileg, s még az is kiderült, hogy egykor Hodossy Dezső házának helyén emelték. Onnan aztán a 70-es években szállították át a helyi sírkertbe – a forrásaink alapján 1973-ban a helyi nemzeti bizottság határozata alapján helyezték át – majd 2011-ben Hodos Község Önkormányzata márványtáblát tetetett rá. A kereszten semmilyen írás nem található, ám ha volt is rajta, mára már a múlt homályába veszett.

Ha bárki további információval rendelkezik a keresztről, illetve arról, ki állíttatta, kérjük, jelentkezzen a községi hivatalban, hogy ezzel az információval tovább gazdagíthassuk közösségünk történelmét.

PINGPONGTÁBOR DIÁKOKNAK

Aktívan kezdték a fiatal asztaliteniszezőink a nyári szünetet, ugyanis július 2. és 4. között a hodosi asztalitenisz klub által szervezett edzőtáborban vehettek részt. A háromnapos akción edzettek és szórakoztak is a gyerekek.

A napi 5 órás edzés – 2,5 óra délelőtt és 2,5 óra délután – mellett képesség- és koncentrációfejlesztő játékokkal képezték magukat a fiatalok, illetve szabadfoglalkozásra is sor került. Az edzéseket Muskó Péter, a magyar női asztalitenisz-válogatott másodedzője vezette, aki négy és fél évig játszott klubunk színeiben és a 4 országos bajnoki címből 3 az ő nevéhez is fűződik. Muskó munkáját edzőpartnerként Ágh Péter segítette. A diákcsapatot kizárólag hodosi ifjoncok alkotják – Szabó András, Póda Péter, Tomasek Oliver és Kmeť Alex –, akik a 2018–19-es idényben a Nagyszombat



A tábor résztvevői

Klempe Katalin felvétele

megyei 2. ligában szerepeltek és 10 csapat közül az 5. helyen végeztek, 18 mérkőzésből 9 győzelem, 1 döntetlen és 8 vereség mérleggel.

A tábor szervezői ezúton is köszönetüket fejezik ki Posztós Mónikának és a MONA konyhának a finom ebédért a játékosok és edzők részére.

STOLNOTENISOVÝ TÁBOR PRE ŠTUDENTOV

Naši mladí hráči stolného tenisu začali aktívne letnú dovolenku tým, že sa od 2. do 4. júla zúčastnili tréningového tábora, ktorý usporiadal Vydranský stolnotenisový klub. Počas trojdňovej akcie boli deti tréňované a mali postarať sa aj o zábavu.

Popri 5-hodinovom dennom tréningu – 2,5 ráno a 2,5 popoludní – sa mladí študenti vzdelávali v hrách zameraných na zručnosti a sústredenie, ale mali dostatok času aj na iné voľnočasové aktivity. Tréningy viedol Péter Muskó, tréner maďarského ženského stolnotenisového tímu, ktorý hral štyri a pol roka vo farbách nášho klubu a 3 zo 4 národných titulov z majstrovstiev sa viažu aj k jeho menu. Muskóovi ako partnerovi v odbornej príprave pomáhal Péter Ágh. Študentský tím je zložený z mladých Vydrančanov – András Szabó, Péter Póda, Tomasek Oliver a Alex Kmeť – ktorí v sezóne 2018-19 zápasili v 2.lige Trnavského kraja, kde z 10 tímov skončili na 5. Mieste, z 18 zápasov 9 víťazstiev, 1 remíza a 8 porážok.

Organizátori tábora by sa chceli poďakovať Mónike Posztósovej a reštaurácii MONA za poskytnutie vynikajúceho obedu pre hráčov a trénerov.

NA BICYKLI K BLATNEJ NA OSTROVE

Po prvýkrát organizovali Športová a rekreačná komisia vo Vydranoch a Nadácia Slovenského červeného kríža vo Vydranoch 5. júla cyklistickú túru. Športovej akcie sa zúčastnilo 16 ľudí.

„Hlavným účelom voľnočasovej činnosti bolo povzbudiť obyvateľov našej dediny, aby trávil čas aktívne a prispievali tak k budovaniu komunitného ducha,“ uviedli organizátori Jozef Kmeť a Katalin Klempe. Pochod začal od hostinca Állj meg vándor, odkiaľ prešli rovno do Michala na ostrove. Tu si urobili krátky odpočinok pri rybníku a potom pokračovali smerom k cieľu, Blatnej na ostrove. Trasa zahŕňala tieto obce: Vydrany – Veľké Blahovo – Orechová Potôň – Michal na ostrove – Horná Potôň – Masníkovo – Lehnice Kolónia – Blatná na ostrove. Celá trasa bola takmer 17 kilometrov dlhá, a dokončili ju všetci štartéri.

Na cieľovom mieste čakali na účastníkov Aladár Kardos a Roman Hodosi s lahodným gulášom a občerstvením. O dve hodiny neskôr, po zjedení obeda a troche odpočinku, spoločnosť pokračovala v ceste domov. Organizátori ďakujú Istvánovi Kohútovi za podporu akcie.



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: 031/552 21 25. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: ujzag.hodos@gmail.com. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelőséget és nem azonosul velük.